



Liuzhou Northern Ecological New District



时间: 2019.06

Date: June, 2019





北部生态新区基本情况

Basic Information of Liuzhou Northern Ecological New District

」城市发展格局

Map of City Development

柳州市城市发展"一主三新"格局

Map of One Central Uran District & Three New Districts City Development in Liuzhou

一主

● 中心主城区 Central Urban District

三新

● 柳东新区 Liudong New District

- 柳江区 Liujiang District
- 北部生态新区 Northern Ecological New District

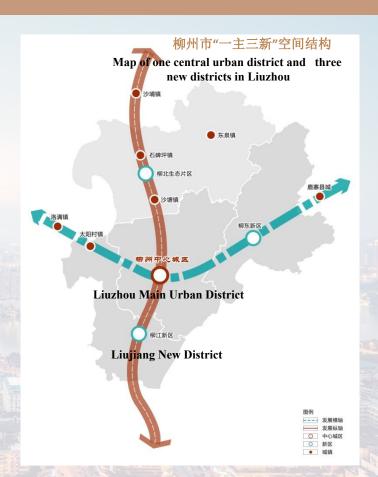




区位优势(Location Advantage)

新区围绕绿色、智慧、健康的总体发展愿景, 是柳州市"一主三新"(主城区、北部生态新区、 柳东新区、柳江新区)城市发展的极其重要的一 部分,是柳州市产业转型升级的重要支撑点之一。

The overall development around green, intelligent and health in the new district is an extremely important part of the urban development of Liuzhou City with one central urban district and three new districts (main urban district, Northern Ecological New District, Liudong New District, Liujiang New District), and one of the important supporting points for the industrial transformation and upgrading of Liuzhou City.





区位优势(Location Advantage)

位于柳州北部四县进入柳州主城区的<mark>门户</mark>地带,是柳州主城区向北辐射北部四县及周边城市的桥头堡。

Located in the gateway area of four counties in northern Liuzhou into the main urban district of Liuzhou, Liuzhou Northern Ecological New District is the bridgehead of four counties in northern Liuzhou and the surrounding cities radiating northward from the main urban district of Liuzhou.

北 接柳州北部广袤县域地区

The vast county area in the north of Liuzhou to the North

南 连柳州主城区

Liuzhou Main Urban District to the south

东 临广西汽车城

Guangxi Auto City to the East

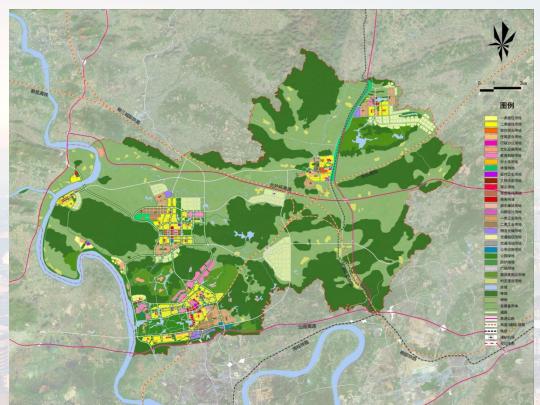
西 抵柳南先进制造业基地

Liunan Advanced Manufacturing Base to the West



北部生态新区概况

Overview of the Northern Ecological New District



规划总面积约 **550km**°。其中**沙塘**和**石碑坪**为核心规划范围,也是近期建设范围,面积约 **178.9 km**°。

The total planned area is about 550 km². Among them, Shatang and Shibeiping are planning areas as the core and the recent construction areas covering an area of 178.9 km².







」 交通规划

Transportation Planning

• 高速: 两横两纵

Highway: Two Horizons & Two Longitudes

国道: G209、G323 National Road: G209, G323

• 快速路: 一横一纵

Expressway: one horizontal & one vertical

• 铁路:一横两纵 (两高铁、一普铁)

Railway: one horizontal & two vertical (two high-speed railways, one general railway)

• 轨道交通: S1线
Rail transporation: Line S1

• 机场:柳州白莲机场、柳州通用机场

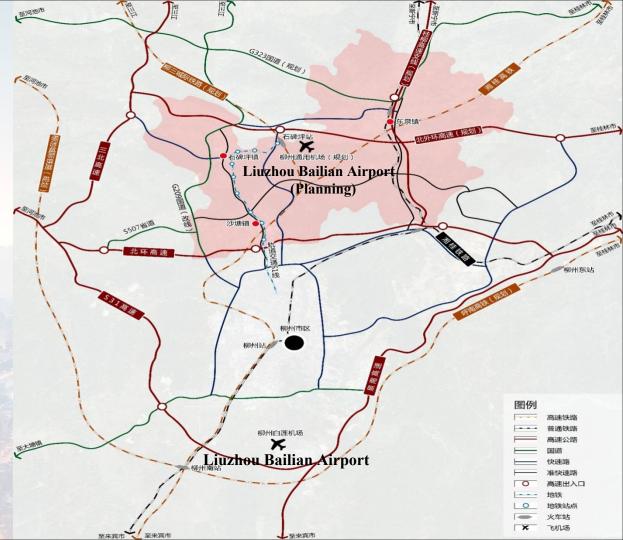
Airport: Liuzhou Bailian Airport,

Liuzhou General Airport

交通目标: 打造柳州北部门户的交通枢纽

Traffic Target: Building the Transportation Hub

of Northern Gateway of Liuzhou



__ 环境资源

Environmental Resources

城市后花园——蚂拐岛、花果山、战时农都博物馆、兰亭林序、君武森林公园……

Back Garden of City - Maguai Island, Huaguoshan, Wartime Agricultural Capital Museum, Lanting Forestry Preface, Junwu Forest Park













基础设施

Infrastructure



湿地公园 Wetland Park



机器人产业园 Robot Industrial Park

部分基础设施 Parts of Infrastructure



广西工业设计城 Guangxi Industrial Design City



智能电网产业园 Smart Grid Industrial Park



创业园 Pioneer Park



大数据产业园 Information Technology Industrial Park



发展定位

Development Orientation

国家发展使命的

重要担当

Important Responsibility of National Development Mission

发展定位

Development Orientation

区域发展战略的

重要支撑

Important Support for Regional Development Strategy

柳州现实需求的

重要抓手

An Important Handle for Liuzhou's Realistic Demand

国家新型城镇化发展示范区

National New Urbanization Development Demonstration Zone

产城融合发展示范区

Demonstration Zone of Integration Development of Production and City

国家"智慧环保"科技示范区

National "Intelligent Environmental Protection" Science and Technology

Demonstration Zone

国家级经济技术开发区

National Economic and Technological Development Zone

一带一路有机衔接的重要门户

An important gateway to organic joint of the belt and Road

广西智能制造城

Guangxi Intelligent Manufacturing City

区域性现代服务业中心

Regional Modern Service Centers

在全区率先全面建成小康社会

Take the lead in building a well-off society in an all-round way in the whole region

西江经济带龙头城市等战略目标

Strategic Targets of Leading Cities in Xijiang Economic Belt

促进柳州市率先实现"两个建成"

Promote Liuzhou City to Realize the Goal of Two Building

__ 空间布局

Spatial Distribution



城市功能核心 urban Function Core

两副

东泉产业组团中心 Center for Dongquan Industrial Group 走马产业组团中心 Center for Zouma Industrial Group

两带

滨江生态控制带 Riverside Ecological Control Zone 外围生态控制带 Out-ring Ecological Control Zone

四轴

南北城市发展轴 North-South Urban Development Axis 中部产城发展轴

Middle Part Production-City Development Axis 远景产业发展轴

Prospective Industrial Development Axis

沿柳江生态旅游发展轴

Development axis of ecotourism along Liujiang River

多组团

山林生态保育区

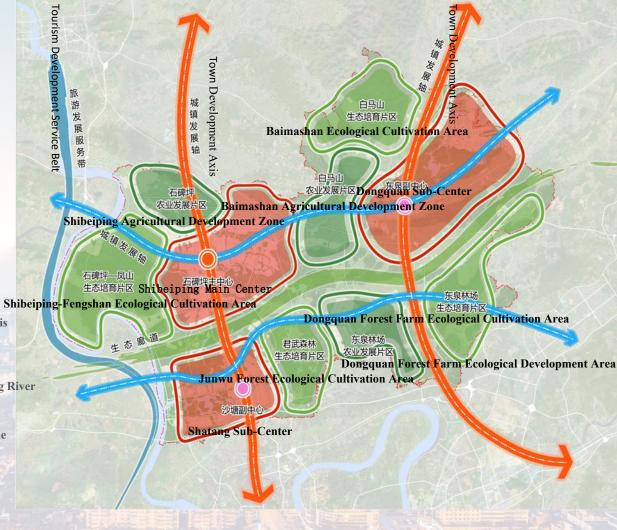
Mountain Forest Ecological Conservation Zone

远景预留组团

Vision reservation group

智能电网产业组团

Smart Grid Industry Group



_ 产业规划



生物医药及大健康

Bio-medicine & Greater Health

新一代信息技术

٥

New Generation Information Technology

柳州市北部 生态新区

Liuzhou Northern Ecological New District

。节能环保

Energy saving & Environmental Protection

通用航空及无人机

General Aviation & Unmanned Aerial Vehicle (UAV)

加器人 Robot

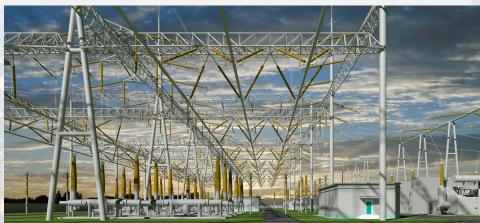


智能电网

Smart Grid

着力以打造智能电网全产业链为发展目标,以与南方电网公司合作为契机,吸引智能电网上下游产业相关企业集聚,重点发展发电、输变电、配电、用电和智慧能源与能源互联网等全领域关键设备的制造,建设柳州智能电网产业园,打造智能电网产业高地。

Industrial planning of smart grid is to focus on building the whole industry chain of smart grid as the development goal, take cooperation with China Southern Power Grid Company as an opportunity, attract the agglomeration of enterprises related to upstream and downstream industries of smart grid, focus on the development of key equipment manufacturing in all fields such as power generation, transmission and transformation, distribution, power consumption and smart energy and energy Internet, and build Liuzhou smart grid industrial park and smart grid industrial highland.







Industrial Planning

通用航空 / 无人机

General Aviation & Unmanned Aerial Vehicle (UAV) 依托规划的通用机场发展通用航空器制造、通用航空维修、通用航空旅游及培训等通用航空相关产业。在通用航空配套设施的基础上,引入中航西安翔迅公司等无人机制造龙头企业,形成通用航空及无人机产业集群。

Industrial planning of general aviation and unmanned aerial vehicle (UAV) is to rely on the planned general airport to develop general aviation industries such as general aviation manufacturing, general aviation maintenance and general aviation tourism and training. On the basis of general aviation supporting facilities, UAV manufacturing enterprises such as CAAC Xi'an Xiangxun Company is intriduced to form general aviation and UAV industrial clusters.



产业规划

Industrial Planning

机器人产业

Robot Industry

以工业机器人系统集成为切入点,以服务机器人、电力设施机器人为方向,引进明珞、阿泰因等优质企业,发展机器人相关的设备制造和技术服务,形成集研发设计、系统集成、本体制造、关键零部件生产为一体的机器人产业高地。

Industrial planning of robot industry is to take the system integration of industrial robots as the breakthrough point, take service robots and power facility robots as the direction, introduce high-quality enterprises such as Mingliao and Artein, develop equipment manufacturing and technical services related to robots, form a robot industry highland integrating R&D, system integration, ontology manufacturing and key parts production.





生物医药及大健康

Bio-medicine & Greater Health

以结合本地资源,依托高端康养及民族特色医药等,重点发展现代中药、生物制药、 高端医疗器械。引入行业龙头企业,形成生物医药及大健康产业链,抓住高端医疗器 械发展机会,培育经济增长点。

Industrial planning of biomedicine and greater health is to rely on high-end health care and medicine with national characteristics, focus on the development of modern Chinese medicine, biopharmaceuticals and high-end medical devices with the combination of local resources. Leading enterprises in the industry should be introduced to form a chain of biomedical and health industries, seize the development opportunities of high-end medical devices and cultivate economic growth points.





新一代信息技术

New Generation Information Technology 建立工业大数据平台,同步发展软件研发外包、系统集成服务。围绕消费应用,以智能终端操作系统为核心,面向移动智能终端、智能家居、智能网联汽车等新兴领域,构建相应信息系统,拉动数据、软件、硬件、应用和服务价值。

Industrial planning of new generation information technology is to establish industrial big data platform, synchronously develop software R&D outsourcing and system integration services, focus on consumer applications, take smart terminal operating system as the core, face the emerging areas such as mobile smart terminals, smart home and smart networking automobile, and build the corresponding information system to pull the value from data, software, hardware, applications and services.





产业规划 Industrial planning

节能环保

Energy Saving & Environmental Protection

依托柳州工业及市政节能环保设施升级改造的需求,着力引进节能环保装备制造龙头企业。形成从技术研发、中试到产业化的完整产业链,发展集生产、研发、销售、运营、服务咨询于一体的现代化节能环保产业。

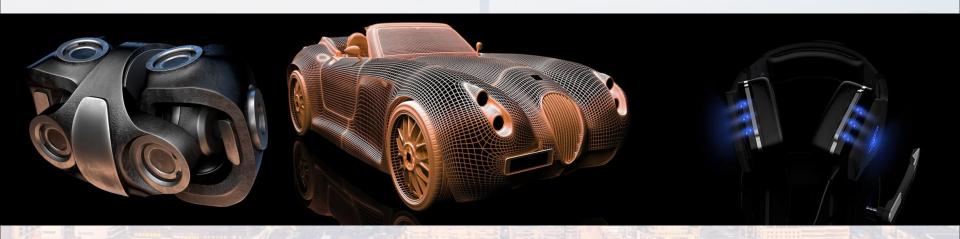
Industrial planning of energy saving and environmental protection is to rely on the need of upgrading and renovating energy-saving and environmental protection facilities in Liuzhou, focus on introducing leading enterprises in energy-saving and environmental protection equipment manufacturing form a complete industrial chain from technology research and development, pilot test to industrialization, and develop a modern energy saving and environmental protection industry that integrates production, research and development, sales, operation and service consultation.

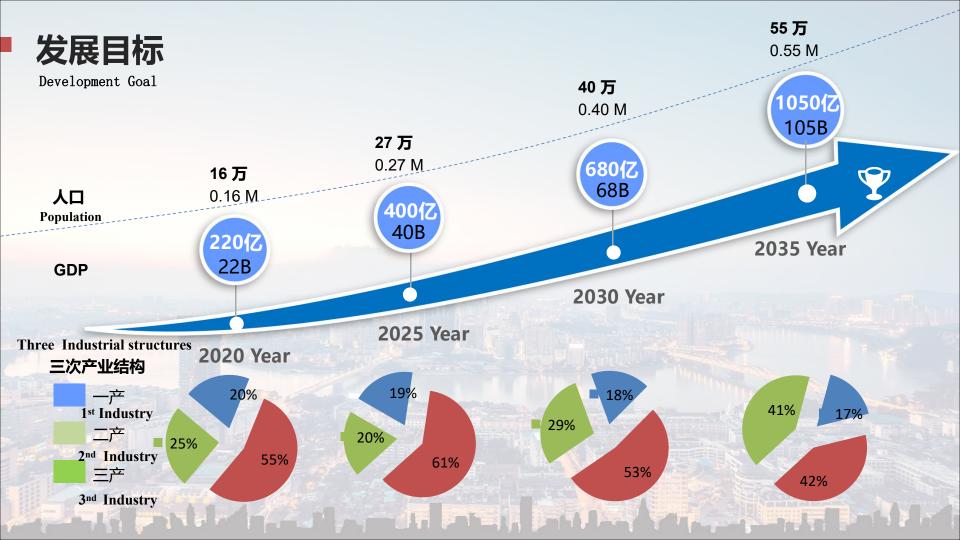




工业设计 Industrial design 建设工业设计城,加强对工业设计(包括造型设计、机械设计和电路设计)、工业数字化服务(包括工业 4.0、智慧工厂改造、工业软件研发)、工业数据处理(包括工业云、数据中心)等产业的培育和知名企业的吸引,将北部生态新区打造成为辐射广西、中国西南乃至东盟的区域性现代服务业中心、工业数字化中心及工业后台服务中心。

Industrial planning of industrial design is to build an industrial design city, strengthen the cultivation of industrial design (including shape design, mechanical design and circuit design), industrial digital services (including industrial 4.0, intelligent factory transformation, industrial software R&D), industrial data processing (including industrial cloud, data center) and attraction of well-known enterprises, and build the northern ecological new district into a radiation of Guangxi, Southwestern China, and even ASEAN's regional modern service industry center, industrial digital center and industrial back-end service center.







China-Germany (Liuzhou) Industrial Park

项目缘起 Origin of Project

2014年中德建立全方位战略伙伴关系以来,两国关系得到长足发展。 2018年5月,德国总理默克尔访华期间,更是释放出积极信号:中德两国将进一步扩大开放与合作,特别是高科技领域的合作。在此契机下,为深化中国与德国在智能制造等方面的合作,助推广西产业优化升级,中国贸促会与柳州市人民政府在柳州共同举办了2018年中德智能工业发展论坛,并就进一步扩大汽车产业合作达成协议,拟筹建中德(柳州)工业园项目。

Since the establishment of a comprehensive strategic partnership between China and Germany in 2014, the two countries have made considerable progress in relation. In May 2018, Angela Merkel, the Chancellor of Germany, released a positive signal during her visit to China that China and Germany will further expand their openness and cooperation, especially in the field of high technology. On this occasion, in order to deepen the cooperation between China and Germany in intelligent manufacturing and promote the optimization and upgrading of Guangxi industries, China Council for the Promotion of Trade and Liuzhou Municipal People's Government jointly organized the China-Germany Intelligent Industry Development Forum in Liuzhou in 2018, have reached an agreement on further expanding cooperation in the automotive industry and plan to build China-Germany (Liuzhou) Industrial Park.







☑ 中德(柳州)产业园

China-Germany (Liuzhou) Industrial Park



该工业园以"产城融合、生态城市、宜居生活"为规划理念,以"德国品质、柳州智造"为发展目标,主动对接"德国工业4.0"战略,着力打造中德先进技术转移孵化的优质平台、德企进入中国市场的首要承接平台、享誉全球的国际智能制造区和中外企业合作示范区。

With the planning philosophy of integration of production and city, ecological city and livable life, and the development goal of German quality and Liuzhou intelligent manufacturing, China-Germany (Liuzhou) Industrial Park actively docks with the strategy of German industry 4.0, and strives to build a high-quality platform for the transfer and incubation of advanced technology between China and Germany, a primary platform for German enterprises to enter the Chinese market, a world-renowned international intelligent manufacturing area and a demonstration area of cooperation between Chinese and foreign enterprises.

一园两区 联动发展

One District and Two Parks for Linkage Development



中德(柳州)工业园总面积10平方公里, 在柳东新区和北部生态新区依产业分别布局, 形成一区两园、产业互补、联动发展的优势 格局。两大园区距离40公里,交通联系紧密, 通过汕昆高速公路可实现快速到达。

China-Germany (Liuzhou) Industrial Park covers a total area of 10 square kilometers. In Liudong New Area and Liuzhou Northern Ecological New District, it is laid out separately according to industry, forming an advantageous pattern of one district and two gardens, industry complementation and linkage development. The two parks are 40 kilometers away between them and have close traffic links. It can be quick to arrive by Shantou-Kunming Expressway.

规划范围及产业布局

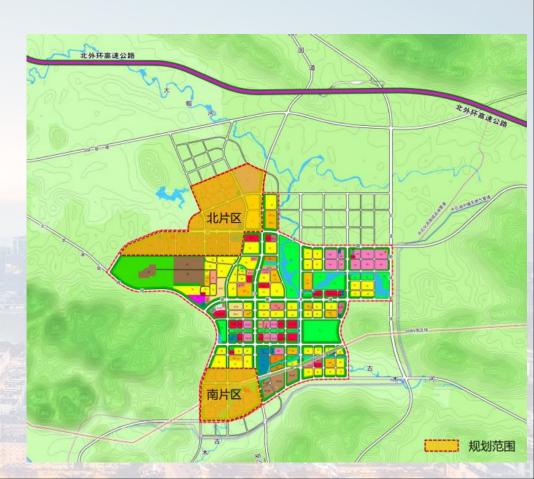
Planning Scope and Industrial Distribution

当前布局于北部生态新区的中德(柳州)工业园规划范围位于石碑坪组团,由南北两片区组成,总规划面积约为4.6平方公里。规划期限为2019—2030年。其中,近期为2019-2025年,远期为2026-2030年。

北部工业集中区主要发展生物医药、通用航空等相关产业,南部工业集中区主要引进机器人,节能环保等产业。

At present, the China-Germany (Liuzhou) Industrial Park in the northern ecological new district is located in the Shibeiping Group. It consists of northern and southern area with a total planning area of about 4.6 square kilometers. The planning period is the year of 2019-2030. Among them, the recent period is the year of 2019-2025, and the long term is the year of 2026-2030.

The northern industrial area mainly develops bio-medicine, general aviation and other industries related to them, while the southern industrial area mainly introduces robots, energy saving and environmental protection industries.









互补中共同实现跨越式经济增长。

柳州市拥有良好的产业基础,现有产业与德国优势产业间的关联度 双方将重点合作新能源利用、工业机器人及智能制造、电子电器等 产业领域。利用各自的优势资源,将中国市场和德国技术有机结合,在

Liuzhou has a good industrial base, and there is a greater correlation between the existing industries and German superior industries. The two sides will focus on cooperation industries including utilization of new energy, industrial robots and intelligent manufacturing, and electronic and electrical. Utilizing their respective superior resources, the Chinese market and German technology will be organically combined to achieve leapfrog economic growth in the process of complementation.

中德合作重点产 新能源利用 **Utilization of New Energy** 工业机器人及智能 Industrial robot and intelligent manufacturing 业领域 电子电器 Electronic and electrical



Welcome to Liuzhou Northern Ecological New District

